

18 декабря 2020 г.

Дорогие родители и опекуны!

В уходящем году мы столкнулись с новыми вызовами, трудными решениями и проверкой нашей коллективной силы и выносливости. Нам пришлось пересмотреть основы муниципального образования крупнейшей школьной системы страны, от определения «посещения школы», до правил выставления оценок, контроля посещаемости и пр.

Это письмо посвящено важному этапу в образовании ребенка — процессу подачи заявлений и приема в среднюю школу, который в этом году начнется с 18 января. В течение нескольких месяцев мы разрабатывали новую политику приема в среднюю школу с учетом мнения родителей и анализа данных, и я благодарю вас за терпение. Новая политика призвана поддержать вашего ребенка и 69 000 других восьмиклассников на пути к началу обучения в средней школе в сентябре 2021 года.

Около 250 средних школ г. Нью-Йорка при зачислении предоставляют преимущество по месту жительства, что ограничивает возможность поступления в некоторые из наших высоко востребованных школ усердным, целеустремленным кандидатам из других районов. Кроме того, 126 средних школ используют конкурсный отбор (screen) на основании сведений об успеваемости, посещаемости, результатов тестирования, собеседования, творческого конкурса и других критериев. В предыдущие годы для оценки соответствия кандидатов требованиям школы использовали учебные и другие данные. Изменения, о которых пойдет речь ниже, касаются всех этих школ.

Влияние местожительства ребенка на его зачисление в среднюю школу в этом году

- В целях обеспечения равных возможностей участия в приемном процессе для всех семей, приоритетное право зачисления в средние школы по месту жительства будет поэтапно отменено в течение следующих двух лет. Это означает, что через год само по себе местожительство ребенка не будет являться определяющим фактором при поступлении в школу.
- В этом году отменяются преимущества при зачислении в средние школы на основании округа проживания; все остальные приоритеты по принципу местожительства, например, проживание в определенном районе города, будут отменены в следующем году.

Успеваемость и зачисление в среднюю школу

- В будущем средние школы могут отказаться от остающихся на данный момент критериев конкурсного отбора, внести в них изменения или оставить их без изменений.
- Школам, проводящим отбор по учебным показателям, рекомендовано предпринять усилия по обеспечению равенства в приемном процессе путем отказа от дополнительных критериев отбора или реализации программы Diversity in Admissions («Многообразие при приеме»).
- В настоящее время около 100 муниципальных школ г. Нью-Йорка проводят приоритетное зачисление учащихся из целевых групп, в частности, детей из малоимущих семей, школьников, овладевающих английским языком, и детей, проживающих во временном жилье. Мы призываем школы к расширению доступа для всех учащихся, независимо от происхождения и материального положения.
- Средние школы, намеренные проводить отбор по учебным показателям, будут учитывать результаты штатовских экзаменов за 2018-2019 уч. г., оценки за предыдущие годы и/или другие показатели.
- Они должны опубликовать свои критерии отбора по учебным показателям в MySchools.

Помимо школ, проводящих отбор на основании местожительства и учебных показателей, в городе также есть специализированные средние школы. Согласно закону штата, для зачисления в эти школы Департамент образования (DOE) обязан проводить приемный экзамен в специализированные средние школы (Specialized High School Admissions Test, SHSAT). Для ограничения передвижения и контактов разных групп учащихся в целях

обеспечения здоровья и безопасности экзамен SHSAT будет проводиться в собственных промежуточных школах учащихся. Регистрация на экзамен начинается в понедельник, 21 декабря 2020 г., и заканчивается 15 января 2021 г. Проведение экзамена начинается в конце января.

Необходимость изменений

Как директор Департамента образования, я несу ответственность за обеспечение всем детям качественного образования, подготовку к успешной созидательной жизни и привитие навыков для осуществления их устремлений. Мы должны вести решительную борьбу с неравенством, которое в нашем городе и нашей школьной системе в этом году усугубилось из-за непропорционально сильного воздействия кризиса COVID-19 на этнические меньшинства, семьи иммигрантов и детей, чьи родители никогда не имели возможности работать из дома.


Хотя нам еще предстоит многое сделать для решения этой проблемы, вносимые в приемный процесс изменения отвечают вызовам, которые стоят перед нами на системном уровне. Эти изменения учитывают обеспокоенность родителей, учащихся и руководителей школ с конкурсным отбором тем, что существующая политика зачисления является препятствием для многих учеников в получении образования, которого они заслуживают. Именно поэтому мы принимаем эти решительные действия.

Наши школы и отделы предоставят всю необходимую поддержку и множество новых ресурсов, чтобы помочь вам найти отличную среднюю школу для ребенка. Начните со знакомства с приемным процессом на веб-сайте schools.nyc.gov/high и myschools.nyc, заведите аккаунт MySchools, чтобы подготовиться к началу приема заявлений. Задавайте вопросы своему школьному консультанту; он будет оказывать вам поддержку на протяжении всего приемного процесса. Обращайтесь в Семейные центры (подробнее: schools.nyc.gov/welcomecenters) и по тел. **718-935-2009**.

Эти изменения свидетельствуют, что наши ценности могут воплотиться в действие, и любая политика и традиционные подходы к решению вопросов могут быть пересмотрены во имя служения нашим детям. Мы нацелены на создание школьной системы, обеспечивающей всем детям равные возможности качественного образования. Нам еще многое предстоит сделать, и мы намерены продолжить обсуждение со школами применение конкурсных требований в приемном процессе после сентября 2021 г.

Я благодарю вас всех за сотрудничество. Мы объединены нашей общей целью — обеспечить вашему ребенку и каждому из 1,1 миллиона школьников наилучшее образование в величайшем городе мира.

С уважением,



Ричард А. Карранса
директор Департамента образования г. Нью-Йорка